



## TECHNICKÉ INFORMACE

### pro sprchové a podomítkové baterie

- 1- Technické údaje
- 2- Instalace
- 3- Regulace
- 4- Ošetřování / výměna
- 5- Údržba
- 6- Problémy a řešení
- 7- Záruka

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku. Firma SAPHO Vám garantuje, že na výrobu byly použity vybrané materiály, které zaručí jak vysokou odolnost proti opotřebení, tak i snadnou údržbu. Před vlastní instalací a prvním použitím si prosím přečtěte následující informace.

# 1

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Termostatické baterie slouží k směšování teplé a studené vody na teplotu nastavenou v termostatickém regulátoru. Teplá voda je obvykle připravována v elektrickém bojleru nebo plynovém či elektrickém průtokovém ohřivači s min. výkonem 18KW nebo 250 Kcal/min.

**Tab.1 Charakteristika termostatické baterie**

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Minimální tlak  | 0.5 bar                        |
| Maximální tlak  | 8 bar                          |
| Maximální teplota teplé vody  | 90°C (194°F)                   |
| Teplotní rozmezí smíšené vody   | 20°C (68°F)<br>až 60°C (140°F) |
| Pro tlak vyšší než 5 barů doporučujeme instalovat na přívodní potrubí regulátor tlaku |                                |

**Tab.2 Podmínky nastavení kartuše**

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Tlak teplé a studené vody | 3 bar   |
| Teplota teplé vody        | 65±5 C° |
| Teplota studené vody      | 15±5 C° |

**UPOZORNĚNÍ:** Veškeré termostatické ventily jsou z výroby nastavené při tlaku vody 3bary. (ekvivalent 0,3Mpa, nebo 3 Atm).

### POZNÁMKA:

Optimální funkčnosti termostatické baterie je dosaženo, když je tlak teplé a studené vody stejný.

Doporučujeme před první instalací termostatické baterie propláchnout vodovodní potrubí a zbavit ho případných nečistot. Přesvědčte se, že bude provedeno připojení teplé vody zleva a studené vody zprava. **Při opačném zapojení nebude fungovat termostat!!!**

V případě výměny staré baterie za výrobek firmy ALPI odstraňte staré excentrické připojení „S“ a vyměňte je za excentr. připojení, které je součástí nového výrobku.

## 2.1 INSTALACE SPRCHOVÉ BATERIE

### 2.1.1 MONTÁŽ NA EXCENTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Namontujte excentrické připojení „S“ (závit 1/2“) do trubek ve zdi klíčem 12/14 mm. (dle provedení baterie 01). Použijte vodováhu pro regulaci pozice připojení S a dbejte symetričnosti a zachování osové vzdálenosti 150 mm. 02. Namontujte 2 ozdobné krytky na excentry 03.

Připevněte term. baterii na excentrické připojení-nezapomeňte na těsnění- 04 a utáhněte. Dávejte pozor, aby strana, která je označena červenou značkou byla skutečně připojena na přívod teplé vody.

### 2.1.2 MONTÁŽ NA PRODLUŽOVACÍ TRUBIČKY

V případě hranatých ozdobných krytek postupujte následujícím způsobem 01 02 jsou stejné, pak upevněte ozdobné hranaté krytky na prodlužovací trubičky termostatické baterie. Trubičky společně s baterií navlékněte na excentry „S“ 05. Utahujte upevňovací červíky tak dlouho, dokud vše nebude pevně připojeno. Použijte přiložený klíč o rozměru 3 mm.

## 2.2 INSTALACE SPRCHOVÉHO SLOUPU

### 2.2.1 SE ŠROUBY NEBO ÚCHYTY

Navlékněte na tyč posuvným držák sprchy a úchyt 06. Připevněte zbývající část tyče 07. Zasuňte tyč do otvoru sprchové baterie a upevněte pomocí přesuvné matice 08. Tyč vyrovnejte pomocí vodováhy na stěnu do požadované svislé pozice, v úchytu na stěně si označte otvory pro vrtání 09. Odstraňte tyč opatrně na stranu tak, aby se nepoškodila a vyvrtejte otvory o pr. 6mm 10. Přiložte úchyt s tyčí a pomocí šroubováku upevněte šrouby 11. Po té, co upevníte úchyt a posuvný jezdec na pozici, kterou jste si přáli, je možné utáhnout jak převlečné matice tak červíky (použijte šestihran 2/2,5mm) 12. Dle provedení výrobku je možné, že namísto převlečné matice je výrobek vybaven nasouvací tyčí, která se fixuje červíkem o pr. 3mm. Připevněte hlavovou sprchu.

### 2.2.2 S PEVNOU ROZTEČÍ

Nasuňte na svislou tyč posuvný jezdec a zašroubujte konec tyče do otvoru další trubky, která přijde vodorovně na stěnu 13. Druhý konec tyče připevněte do otvoru sprchové baterie a pomocí vodováhy vyrovnejte tyč do požadované svislé pozice. V úchytu na stěně udělejte značku 14. Odsuňte tyč a vyvrtejte díru do označeného místa. Dávejte pozor při pohybu s tyčí, která je v baterii, aby nedošlo k poškození. Vložte zpět tyč a přišroubujte šrouby ke zdi. Zakryjte ozdobnou krytkou 15. Přišroubujte hlavovou sprchu.

## 2.3 INSTALACE UMYVADLOVÉ/ BIDETOVÉ TERMOSTATICKÉ BATERIE

Odšroubujte šroubek na zadní straně baterie a našroubujte hubici na tělo baterie do pozice bílého kroužku znázorněné na baterii. Poté připevněte na zadní stranu šroubek pomocí šroubováku 16. Připojte hadice (s označením na jedné straně červenou a na druhé modrou barvou) na tělo baterie. Dávejte pozor na symboly pro teplou a studenou vodu 17.

**Na každou hadičku připojte zpětnou klapku, umístěte ji mezi vodovodní potrubí a každou flexi hadičku 18.** Upevněte baterii na keramiku za použití přiložené montážní sady.

**POZOR!** Připojte flexi hadičku označenou červeně na přívod teplé vody (levý přívod) a hadičku označenou modře na přívod studené vody (pravý přívod).

## 2.4 INSTALACE PODOMÍTKOVÉ TERMOSTATICKÉ BATERIE

Termostatická podomítková baterie je dodávána spolu s hliníkovou krabicí, která se zabudovává do zdi pro lepší izolaci a ochranu před, během a po instalaci.

Položte na stěnu termostatickou baterii společně s krabicí a přezkoušejte příslušnou hloubku zapouštění krabice ve zdi. Použijte kryt A jako rovnou opěru vnějšího obložení 30.

Odstraňte kryt krabice 31 a připojte ve spodní části zleva teplou vodu 3/4" (HOT) a zprava studenou vodu 3/4" (COLD). V horní části máte několik ostatních vývodů, které mají rozměr 1/2" a jsou určeny jako vývody smíšené vody. Termostatický směšovač 2 cestné baterie má v horní pozici výstup 1/2" pro pevnou sprchu a vpravo výstup 1/2" pro ruční sprchu nebo jiné využití 32.

Dříve než přišroubujete kryt vyzkoušejte oba kohoutky, abyste předešli případným únikům vody. Díry ve zdi musí souhlasit s dírami na krytce 33.

Ohraničte vyzdění, vytáhněte plastovou ochranu, usaďte těsnění mezi zdí a deskou, vložte rozetu s příslušným těsněním 34.

Upevněte ovládací páky dle provedení 35.

Různé způsoby upevnění ovládacích pák: dvojcestná baterie-ovládací páku navlékněte tak, aby plocha „B“ byla vespodu a horizontálně 36. Utáhněte fixační šroub a upevněte ozdobnou krytku 37.

3, 4, 5-ti cestná baterie – páku upevněte do svislé polohy a zafixujte pomocí červíku 38. Páka ovládací termostatu-navlékněte do pozice „C“ a upevněte 39.

# 3

## REGULACE

### 3.1 NASTAVENÍ TERMOSTATICKÉ KARTUŠE

Pokud jsou podmínky v místě instalace odlišné od podmínek při nichž byl termostatický ventil nastaven ve výrobě a tedy teplota vody v pozici 38°C není 38°C, je třeba provést nové nastavení. Pusťte vodu a pomocí teploměru změřte její teplotu. Stiskněte pojistku a otáčejte rukojeť regulátoru teploty až do polohy, v níž je teplota 38°C **19**. Bez dalšího otáčení rukojetí sejměte krytku **20**, odmontujte šroubek a uvolněnou rukojeť sundejte tahem směrem ven **21**.

**POZOR!** Černá plastová část **22** nesmí být v žádném případě odmontována.

Znovu nasadte rukojeť na baterii, tak aby označení odpovídalo teplotě 38°C. Zašroubujte šroubek a zasadte krytku do rukojeti..

### 3.2 NASTAVENÍ FUNKCE ECO STOP

Baterie, které jsou opatřené funkcí eco stop jsou uzpůsobené tak, že mají zarážku zhruba na třetině maximálního průtoku.

Stlačením zelené zarážky překonáte funkci eco stop a můžete pustit vodu na maximum.

V případě, že byste chtěli změnit nastavení zarážky, vypněte vodu a postupujte:

- sejměte krytku **23**
- chyťte rukojeť, aby se neprotáčela a vyndejte šroubek **24**
- vytáhněte rukojeť a černé nastavování eco stop funkce **25**
- znovu namontujte černé kolečko, které pootočte v protisměru hodinových ručiček, pokud chcete zvýšit průtok. Ve směru hodinových ručiček otočte pokud chcete dosáhnout snížení průtoku
- namontujte rukojeť, šroubek a vrchní krytku

# 4

## OŠETŘOVÁNÍ / VÝMĚNA

**Zavřete hlavní přívod vody a z baterie nechte vytéct zbývající vodu.**

### 4.1 TERMOSTATICKÝ VENTIL

Doporučujeme provádět pravidelnou údržbu termostatického ventilu, aby byla zachována dokonalá funkčnost a dlouhá životnost výrobku.

Termostatický ventil uvolněte povolením fixačního šroubku na spodní straně těla baterie, nikoliv šroubku na rukojeti **26** (vlastní ovl. páka může zůstat namontovaná na ventilu). Ventil vytáhněte, octem /octovým čističem odstraňte vodní kámen (nepoužívejte jiné čisticí prostředky ani kyseliny) a těsnění namažte mazivem odolným proti vysokým teplotám. Termostatický ventil nasadte zpět do jeho sedla a fixujte pomocí šroubku. Pokud se jedná o starší typ kartuše, který je namontován do těla baterie pomocí závitů, postupujte prosím viz **27** **28**.

Po demontáži matice vyjměte přepínač a vyčistěte od eventuálních nečistot, které brání správné funkci přepínače **29**. Po údržbě vložte přepínač zpět do stejné polohy a zašroubujte matici pomocí momentového klíče silou 10/12 Nm. (nebo matici zašroubujte do původní označené pozice). Namontujte doraz a opačným způsobem jako při demontáži proveďte finální montáž.

**POZOR!** Pokud nevlatníte momentový klíč před demontáží označte (např. tužkou) pozici utažené matice.

## 4.3 PŘEPÍNAČ

Sejměte ozdobný kryt na ovládací páce, povolte šroub a stáhněte rukojeť. Pokud páka není zakončena ozdobným krytem, povolte červík na spodní části (šestihran 3mm) **27**. Vyměte doraz a povolte matici, která přidržuje přepínací mechanismus. (klíč 30mm, nejlépe momentový).

**POZOR!** Pokud nevládněte momentový klíč před demontáží označte (např. tužkou) pozici utažené matice. Po demontáži matice vyjměte přepínač a vyčistěte od eventuálních nečistot, které brání správné funkci přepínače. **29**. Po údržbě vložte přepínač zpět do stejné polohy a zašroubujte matici pomocí momentového klíče silou 10/12 Nm. (nebo matici zašroubujte do původní označené pozice). Namontujte doraz a opačným způsobem jako při demontáži proveďte finální montáž.

## 4.4 FILTRY PODMÍTKOVÝCH BATERÍ

Je-li to nutné odstraňte rukojeť. Sejměte ozdobný kryt a houbou očistěte těsnění. Nalevo a napravo od termostatické kartuše jsou krytky filtrů. Pomocí nástrčkového klíče odstraňte víčko a umyjte filtry od nečistot. Jestliže filtrační vložka bude i po vyčištění ucpaná nechte filtr odmočit několik minut v octu/octovém čističi. Po té vše namontujte do původního stavu. viz **26** a **40**.

5

## ÚDRŽBA

K odstranění nečistot a vodního kamene postačuje pravidelné omývání povrchu baterie měkkým hadrem a mýdlovou vodou nebo přípravkem určeným k ošetření chromovaných povrchů. Přípravek řádně opláchněte. Po umytí povrch osušte suchým měkkým hadrem. Nepoužívejte agresivní chemické látky nebo přípravky s hrubými částicemi.

Na plastové nebo gumové části nepoužívejte přípravky s obsahem alkoholu nebo jiná rozpouštědla. Tyto části rovněž čistěte mýdlovou vodou a měkkým hadrem.

## 6

## PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

- **Termostatický směšovač nereguluje správně teplotu vody:**  
pusťte vodu a otáčejte rukojetí regulace teploty až do dosažení správné regulace.
- **Neteče teplá nebo studená voda:**  
zkontrolujte průchodnost potrubí a filtrů a tlak vody.
- **Teplota vody je nižší nebo vyšší než 38°C:**  
zkontrolujte zda parametry (tlak a teplota vody) odpovídají hodnotám uvedeným v odstavci Technické údaje. Proveďte nastavení termostatické kartuše postupem popsáným v odstavci Nastavení termostatického ventilu.
- **Regulátor teploty se otáčí ztuha:**  
pusťte vodu a rukojetí regulátoru teploty otáčejte tak dlouho, až bude pohyb volnější.

## 7

## ZÁRUKA

### ZÁRUČNÍ LIST

Název výrobku:

Razítko a podpis prodejny:

Datum:

Záruční doba na termostatické vodovodní baterie ALPI RUBINETTERIE je 5 let.

Záruka se nevztahuje na tyto případy: nesprávné nebo nevhodné použití baterie, nesprávná instalace, nedostatečná údržba nebo čištění nevhodnými přípravky, závady vzniklé působením vodního kamene nebo nečistot z potrubí a závady vzniklé použitím jiných než originálních náhradních dílů.

Dále se záruka nevztahuje na části a součásti (např. perlátor, ó-kroužky atd.) jejichž životnost může být nižší než 5 let a jež jsou vystaveny rychlému opotřebení i při správné instalaci a údržbě.

Servis je poskytován formou výměny vadné části výrobku za novou nebo opravy po odborném posouzení servisního střediska. K uplatnění reklamace je třeba předložit nebo zaslat poštou na adresu servisního střediska vadný výrobek a tento záruční list opatřený názvem výrobku, razítkem prodejny, datem prodeje a podpisem prodejce, včetně paragonu vydaného přímo prodejcem, na kterém nesmí chybět název výrobku, razítko, datum a podpis.

### Důležité upozornění:

Záruka se nevztahuje na závady vzniklé neodbornou instalací, nevhodným zacházením s výrobkem nebo špatným udržováním výrobku. Instrukce ke správné instalaci a udržování výrobku jsou součástí tohoto záručního listu.